УКРАЇНСЬКИЙ ПРАВОСЛАВНИЙ СОБОР СВ. ВОЛОДИМИРА

UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL OF ST. VLADIMIR



Стрітення Господнє
Meeting of our Lord in the Temple

Наша служба
Nasha Sluzhba

лютий 2025 р.
February 2025



ПРИЙДІТЬ І ПОМОЛИМОСЯ РАЗОМ
Св. Літургія кожної неділі і Церковні Свята в 10-ій год. рано

COME AND PRAY WITH US
Divine Liturgy celebrated on Sundays & Feast Days at 10 AM

GENERAL CONFESSION BEGINS 15 MINUTES BEFORE DIVINE LITURGY

PRIVATE CONFESSION BY APPOINTMENT ONLY

Icon of St. Volodymyr the Great (above) written by iconographer Vera Senchuk.

UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL OF ST. VLADIMIR
855 Barton Street East
Hamilton, Ontario, Canada L8L 3B4
stvladshamilton@gmail.com
905-547-9777
Rev. Wasyl (William) Makarenko, Pastor
H: 905-385-2712 C: 905-730-7542
Walter Rosizky, President
C: 905-466-6090



ВІТАЄМО ГОСТЕЙ ДО НАШОЇ ПАРАФІЇ

Щиро сердечно вітаємо всіх гостей з далека і близька до нашої громади і які беруть участь у сьогоднішній Божественній Літургії. Після Служби запрошуємо вас на каву, солодощі та спілкування в церковній залі. Це нагода для наших парафіян зустріти та прийняти гостей в нашій сімейній парафії.

Ми завжди потребуємо волонтерів і допомоги, приєднуючись до сестритства чи братства, вітаючих у неділю вранці, допомагаючи на кухні під час особливих заходів, або допомагаючи в неділю вранці і під час нашої години кави після Св. Літургії.

Я закликаю кожного з вас долучитися до допомоги або приділити свій час і таланти для покращення та зростання нашої парафії. Якщо ви зацікавлені у волонтерстві, звертайтеся до мене або до о. Василя.

Володимир Росіцький, Голова Парафіальної Ради

WELCOME TO OUR PARISH

We extend our warmest greetings to all visitors and guests participating in today's Divine Liturgy. It is always a joy to have you praying with us. After the service, please join us for coffee, sweets and fellowship in the church auditorium. This is an opportunity for our parishioners to meet and welcome guests to our family parish.

We are always in need of volunteers and assistance by joining the sisterhood or brotherhood, being a greeter on Sunday mornings, assisting in the kitchen during special events, or assisting on Sunday mornings during our coffee hour after Divine Liturgy.

I urge each one of you to become involved in helping or lending your time and talents for the betterment and growth of our parish. If you are interested in volunteering, please contact either myself or Fr. Bill.

Walter Rosizky, Parish Council President

PARISH ANNUAL GENERAL MEETING

The Parish Annual General Meeting will be held on **Sunday March 30, 2025**, after the Divine Liturgy, in the church auditorium. A luncheon will be served, following which the meeting will take place. We encourage ALL our parishioners, especially our younger members, to attend and participate in the activities of our parish.

РІЧНІ ЗБОРИ ПАРАФІЇ

Річні збори нашої парафії відбудуться в неділю, **30-го березня, 2025 р.**, після Св. Літургії в церковній авдиторії. Збори пічнуться після перекуски. Закликаємо ВСІХ парафіян до участи, а зокрема молодших членів взяти участь у діяльності нашої парафії.

СЛУЖБИ ЛЮТИЙ 2025 Р.Б.

неділя, 2-го лютого | Св. Літургія 10:00 рано
32-га неділя після П'ятидесятниці. **Неділя Закхея. Стрітення Господа і Спаса нашого Ісуса Христа в храмі**. Голос 7. Освячення свічок.

неділя, 9-го лютого | Св. Літургія 10:00 рано (АНГЛОМОВНА)
Неділя Митаря і Фарисея. Початок Тріоді Великого Посту. Відпуст Стрітення. Голос 8.

неділя, 16-го лютого | Св. Літургія 10:00 рано
Неділя Блудного Сина. Голос 1.

субота, 22-го лютого | Св. Літургія 10:00 рано (АНГЛОМОВНА)
Поминальна субота.

неділя, 23-го лютого | Св. Літургія 10:00 рано
М'ясопусна неділя. Неділя Страшного Суду. Голос 2.

SERVICES FEBRUARY 2025 A.D.

Sunday, February 2nd | 10:00 AM Divine Liturgy
32nd Sunday after Pentecost. **Sunday of Zacchaeus. The Meeting of our Lord and Saviour Jesus Christ in the Temple.** Tone 7. Blessing of candles.

Sunday, February 9th | 10:00 AM Divine Liturgy (ENGLISH)
Sunday of the Publican and the Pharisee. Beginning of the Lenten Triodion. Leavetaking of the Meeting. Tone 8.

Sunday, February 16th | 10:00 AM Divine Liturgy
Sunday of the Prodigal Son. Tone 1.

Saturday, February 22nd | 10:00 AM Divine Liturgy (ENGLISH)
Soul Saturday.

Sunday, February 23rd | 10:00 AM Divine Liturgy
Meatfare Sunday. Sunday of the Last Judgment. Tone 2.

LIVESTREAMING Please join us on Facebook (St. Vladimir Ukrainian Orthodox Cathedral) for services throughout the week as indicated in this bulletin. Thank you.

ЖИВІ ПЕРЕДАЧІ Запрошуємо вас прилучитися до наших передач через Facebook (St. Vladimir's Ukrainian Orthodox Cathedral). Просимо вас звертатися до нашого б'юлетеню про порядок Богослужень. Дякуємо.

CHURCH CALENDARS

If you are not able to pick up a calendar in church and would like to have it mailed to you, please call Walter Rosizky at 905-466-6090 or email your request to stvladshamilton@gmail.com.

ЦЕРКОВНІ КАЛЕНДАРІ

Якщо ви не можете забрати календар у церкві та хочете отримати його поштою, будь ласка, зателефонуйте до Володимира Росіцького за 905-466-6090 або надішліть запит електронною поштою на stvladshamilton@gmail.com.

OUR JOURNEY TO PASCHA! 2025

Created by Fr. Jonathan Bannon (ACROD)

SUNDAYS		THEMES / GOSPEL READING	HOW TO PARTICIPATE:
Fast - Free Week **FEBRUARY 9th**		*TRIODION WEEKS* **Publican and the Pharisee** Epistle: 2 Timothy 3:10-15 Gospel: Luke 18:10-14	Show compassion on the poor and distressed. Trust in God, not yourself and ask for His help before every task this week.
Normal Fast Week **FEBRUARY 16th**		**The Prodigal Son Returns!** Epistle: 1 Corinthians 6:12-20 Gospel: Luke 15:11-32	Schedule a Confession. Every morning say, "Today I will be humble." Use up/freeze meats this week.
Meatfare **FEBRUARY 23rd** FAREWELL TO MEAT TODAY		**The Last Judgement** Epistle: 1 Corinthians 8:8-9:2 Gospel: Matthew 25:31-46	Pray facing East this week. Christ is returning from the East and we wait for Him! Use up/freeze dairy this week.
Cheesefare **MARCH 2nd** FAREWELL TO CHEESE TODAY		**Adam and Eve are cast from Paradise!** *FORGIVENESS SUNDAY* Epistle: Romans 13:11-14:4 Gospel: Matthew 6:14-21	Ask each other for forgiveness each evening this week before bed.
1st Sunday of Lent **MARCH 9th**		*GREAT LENT BEGINS WITH FORGIVENESS VESPERS* **SUNDAY of ORTHODOXY** Epistle: Hebrews 11:24-26, 32-12:2 Gospel: John 1:43-51	Bring an icon to church for a procession.
2nd Sunday of Lent **MARCH 16th**		**ST GREGORY PALAMAS** Epistle: Hebrews 1:10-2:3 Gospel: Mark 2:1-12	Bring a prayer rope to be blessed today! Use it and pray the Jesus Prayer each day this week.
3rd Sunday of Lent **MARCH 23rd**		**VENERATION OF THE HOLY CROSS** *HALF WAY TO PASCHA!* Epistle: Hebrews 4:14-5:6 Gospel: Mark 8:34-9:1	Wear your cross to church and kiss the cross each morning with a bow!
4th Sunday of Lent **MARCH 30th**		**ST JOHN of the LADDER** Epistle: Hebrews 6:13-20 Gospel: Mark 9:17-31	Every time you climb stairs this week ask St. John to help you reach Paradise with the sign of the cross!
5th Sunday of Lent **APRIL 6th**		**ST MARY of EGYPT** Epistle: Hebrews 9:11-14 Gospel: Mark 10:32-45	Ask the Theotokos to offer you and the world pure thoughts and ideas this week.
FLOWERY (PALM) SUNDAY! **APRIL 13th** GREAT WEEK BEGINS		*GREAT AND HOLY WEEK* **ENTRY OF OUR LORD INTO JERUSALEM** Epistle: Philippians 4:4-9 Gospel: John 12:1-18	Place your palm branches and pussywillows behind an icon at home and in your car!
GREAT AND HOLY FRIDAY **APRIL 18th**		**GREAT AND HOLY FRIDAY** *JESUS DIES ON THE CROSS* CHECK WITH YOUR PARISH FOR ROYAL HOURS AND VESPERS SCHEDULE	Refrain from TV, Internet & Phones to honor Christ's Death.
FEAST OF FEASTS! **APRIL 20th** NO FASTING!		*BRIGHT WEEK* **HOLY PASCHA! (*CHRIST IS RISEN!*)** Epistle: Acts 1:1-8 Gospel: John 1:1-17	Greet everyone with "CHRIST IS RISEN!" & say it before good morning and goodnight!

ДЕНЬ СІМ'Ї - 16-го ЛЮТОГО

Запрошуємо вас і ваші родини на святкування Дня сім'ї,
яке відбудеться **16-го лютого о 13:00** у приміщенні нашої церкви.

На вас чекає цікава програма:
• конкурси для сімей • танцювальні та творчі флешмоби
• ярмарок виробів від сімей нашої громади
• шведський стіл із частуванням, де всі зібрані кошти будуть спрямовані на підтримку Рідної Школи

Давайте разом зробимо цей день теплим, радісним і сповненим Божого благословення.
Чекаємо вас усіх!

FAMILY DAY - FEBRUARY 16TH

We invite you and your families to celebrate Family Day
on **February 16th at 1:00 PM** in our church auditorium.

A fun and interesting program awaits you:
• family games and contests • dance and creative flash mobs
• a fair of artisan crafts created by families in our community
• a buffet of treats (all proceeds to support our Ukrainian Heritage School)

Let's make this day warm, joyful and full of God's blessings together.
We look forward to seeing you!

Гурток вишивання "Українська вишиванка"

Запрошуємо до гуртка вишивання! Навчіться створювати унікальні орнаменти, збережіть традицію та відпочиньте душею. Приєднуйтесь!

Що п'ятниці о 19:00 в приміщенні Рідної Школи. Безкоштовно.

Embroidery club "Ukrainian vyshyvanka"

Join our embroidery club! Learn to create unique patterns, preserve tradition, and enjoy a relaxing experience. Come and stitch with us!

Every Friday at 19:00.
Participation is free.

УРОКИ ГРИ НА БАНДУРІ

Запрошуємо дітей доєднатися до класу гри на бандурі! Це чудова нагода опанувати гру на унікальному інструменті, розвинути музичні здібності та доторкнутися до української культури.

Заняття проводяться під патронатом КУК, заслуженим артистом України, основоположником Канадської Капели Бандуристів, Віктором Мішаловим.

Що п'ятниці з 17:30 - 18:45 у приміщенні бібліотеки Рідної Школи. Заняття безкоштовні.

BANDURA LESSONS

We invite children to join our Bandura Class! This is a great opportunity to learn to play a unique instrument, develop musical skills, and connect with Ukrainian culture.

Classes are held under the patronage of the CUC, Merited Artist of Ukraine, founder of the Canadian Bandurist Capella, Victor Mishalow.

Every Friday from 17:30 - 18:45 in the library of the Ridna School. Participation is free.

METROPOLITAN WASYLY (FEDAK): HIS LEGACY AND CONTRIBUTION TO THE UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF CANADA



The Hamilton Deanery of the Eastern Eparchy of the Ukrainian Orthodox Church of Canada, together with the St. Vladimir's Sobor in Hamilton, commemorated the 20th Anniversary of the repose of blessed memory Metropolitan Wasyly who passed away on January 10, 2005 In Winnipeg. A special symposium was organized at St. Vladimir's Sobor in Hamilton on January 11, 2025, where family members and invited guests spoke about Metropolitan Wasyly who served at this parish as a priest from 1951 to 1978.

After the Parastas/Panakhyda held at the St. Vladimir's Sobor in Hamilton, celebrated by Bishop Andriy together with ten clergy of the Eastern Eparchy and a luncheon prepared by the Ukrainian Women's Association/Hamilton Brunch, a Symposium was opened by Metropolitan Ilarion who attended this occasion from Edmonton. In his introductory message, Metropolitan Ilarion emphasized his personal connection with the blessed memory Metropolitan Wasyly and his role in the life of UOCC between 1978 to 2005.

According to Metropolitan Ilarion, blessed memory Metropolitan Wasyly was an individual of exceptional inner peace who had an encouraging vision of hope even in the most disparaging situation. His role in the development of the UOCC in those years was instrumental in the development of the recognition of the UOCC in World Orthodoxy.

The next two presenters, sons of Metropolitan Wasyly: Jaroslaw and Emilian, shared their experiences from the perspective of family and children. Both of them emphasised the role of the church in forming and crystalizing the character of their father. In order to understand their father, we have to look at him through the lens of achievements and challenges faced by every specific parish and later the UOCC. The prism of their father's life experience could be understood as their foundation of who they are today. The many challenges facing the family combined with many moves never deterred their father from his personal determination and devotion to the Church.

The next speaker, Fr. Wasyl Makarenko, conveyed his working relationship with Metropolitan Wasyly while held the position as the chairman of the presidium of UOCC for 10 years. In so many ways, Metropolitan Wasyly was a man of complete dedication to the Ukrainian Orthodox Church of Canada and as a bishop with an exceptional ability of listening and understanding the human condition. He was an icon of patience towards his own priests and a model against authoritarianism and privilege of power. His pastoral approach to administration combined the epitome of compassion and love towards every human being. His daily personal interaction, whether it was with the staff of the Consistory or with random people at the airport, presented him always as cordial and empathetic.

The last presenter, Fr. Jaroslaw Buciora, researched the subject of recognition of the Ukrainian Orthodox Church of Canada by the Ecumenical Patriarchate of Constantinople on April 1, 1989. We have to recognize the fact that Metropolitan Wasyly achieved in his tenure what all of his predecessors could not: Eucharistic Communion with the family of all the Local Orthodox Churches in the world. In order to reach this moment, Fr. Jaroslaw looked at the authentic correspondence between Metropolitan Wasyly with the Ecumenical Patriarchate and the representatives of the Ecumenical Throne in North America. Although Metropolitan Wasyly could not personally attend the event on April 1, 1989 in Constantinople due to a medical emergency, he completed his task of having World Orthodoxy recognize our Church with the presence of Bishop Yuriy. The journey of the UOCC, commencing in 1918, towards a full Eucharistic recognition by the Ecumenical Patriarchate was achieved during his leadership.

Vichnaya pamyat to Metropolitan Wasyly, whose name and contribution to the life of the Ukrainian Orthodox Church of Canada continues and will be fostered for many generations of believers to come.

Adult Christian Education Class - ORTHODOXY 101

<u>Every Wednesday at 6:00 p.m.</u> in the Metropolitan Wasyly Learning Centre.
We will continue our discussion on contemporary moral issues.
New participants are always welcome.

For more information, please contact fr. Wasyl at 905-730-7542.

Christmas Bazaar Raffle Draw Winners - December 8, 2024

1st Prize – Pavlo Pottery Bowl	Mark S.
2nd Prize – Leaning Post Wine Tasting	Linda W.
3rd Prize - $100 Cash	Tamara D.
4th Prize – Traditional Ukrainian Food Basket	Svitlana C.
5th Prize – Hanging Pysanka Ornament	Alison D.
6th Prize - $50 Cash	Svitlana C.
7th Prize - $50 Denninger Gift Card	John B.
8th Prize - $50 Cash	Zenon J.
9th Prize - $50 Ultimate Gift Card	Cindy K.

GIFT BASKET Winners

Gift Basket #1	Anja C.
Gift Basket #2	Chris V.
BCU $100 Gift Card, Old Mill, Toronto	Jennifer Anne W.

Church Membership Donations are being accepted for 2025 — $180 single and $360 family
Приймаємо членські пожертви на 2025 рік — $180 від одної особи і $360 від родини

We are grateful to receive your donations by:
Cheque to St. Vladimir Ukrainian Orthodox Church, 855 Barton Street E, Hamilton ON L8L 3B4
OR via e-transfer to stvladshamilton@gmail.com
OR by clicking the DONATE NOW icon at stvladshamilton.com
(Please specify in the comments section whether an in memoriam donation or otherwise)
OR if you wish to enroll in a monthly preauthorized withdrawal plan, please contact Oksana at stvladshamilton@gmail.com or Walter Rosizky at 905-681-1653.



Church Offerings

For those who are new to our Parish or perhaps have not attended Sunday liturgies for a while, we no longer collect offerings by passing the collection plate from aisle to aisle. Rather, we have a custom-made donation stand located at the entrance of the church. Should you wish to contribute, please fill out the donation envelope with your offering, and drop it in the slot of the donation stand. Thank You!

Жертви

Для тих, які нові до нашої парафії, або довший час не бували на службах, ми вже не подаємо тацу на пожертви. Замість того, таца тепер знаходиться на столику при вході до церкви. Якщо бажаєте залишити пожертву, просимо написати ваші інформації на конверті і покласти в згаданому столику. Дякуємо!

UWAC Lesia Ukrainka Branch - 2025 Membership

Please use one of the following options to make your annual membership payment of $30:
1) In person, either by cheque or cash OR
2) Mail your membership 855 Barton St. E, Hamilton ON L8L 3B4 OR 3) E-transfer to uwachamilton@gmail.com.

The Treasurer receives notification of the transfer the moment it is deposited into the UWAC Lesia Ukrainka account. Your bank notification will act as your receipt.

Eroslava Evanetz, President

Просимо повідомити о. Василя, коли член Вашої родини є у лікарні. Також, якщо хтось бажає, щоб їх відвідати вдома, то просимо бути в контакті з о. Василем (х) 905-385-2712 або (м) 905-730-7542.

Please notify fr. Wasyl if a family member is admitted to the hospital. Also, parishioners who would like a home visit are asked to contact fr. Bill directly to make arrangements (h) 905-385-2712 or (c) 905-730-7542.

A friendly reminder to all faithful:
PLEASE TURN OFF OR SILENCE CELL PHONES PRIOR TO ENTERING THE CHURCH. Thank you.

Дружнє нагадування всім вірним:
ПРОСИМО ВИМКНУТИ АБО ЗАГЛУШИТИ МОБІЛЬНІ ТЕЛЕФОНИ ПЕРЕД ВХОДОМ ДО ЦЕРКВИ. Дякуємо.

DONATIONS

Steve & Bernice Stasiuk $100 *In memory of daughter, Halya*
Vitalii Ruzhetskyi $75 *In honour of Dad's 75th birthday*
Volodymyr & Luba Petlura $100 *Kolyada*
Volodymyr & Luba Petlura $100 *Ukrainian School Kolyada*
John & Darlene Choma $100 *Kolyada*
Anna Kit $60 *Ukrainian School Kolyada*
Anna Kit $50 *Kolyada*
Joan Bohdaniw $200 *Kolyada*
Margaret Handley $500 *In memory of Anna Seliwoniuk*
Lesia Skyba $75
Alex & Margaret Kindraka $40 *School Kolyada*
Alex & Margaret Kindraka $100 *Kolyada*
Helen MacPherson $250
Paul Strathdee $200 *In memory of Zina Mayewsky*
Lydia Pawlenko-Lobos $100 *In memory of husband, Henry Jacob Lobos*
Smyk Family $150 *In memory of Zina Mayewsky*

Дякуємо! Thank you!



The Prodigal Son Блудний син

PRE-AUTHORIZED REMITTANCE (PAR) PROGRAM

What is PAR? Just as most of us pay our bills by pre-authorized remittance, the PAR program allows us to donate to our church consistently through automatic debits directly from our bank account.

What are the benefits?
1. Even when you're away, you maintain your commitment to the church, and the parish benefits from an increase in overall financial stability, allowing for regular expenditures.
2. Convenience: no writing cheques each month, or finding cash for your weekly envelope – its all done automatically for you.

How to get Involved:
1. Fill in the authorization form in the church office, and attach a VOID cheque from your account.
2. Provide the authorization form and void cheque to the church office.

Please contact Walter Rosizky.

Email Addresses Please ensure that we have your current email address so that we can stay in touch with events at St. Vladimir's, send you our monthly bulletins, and advise you of any cancellations due to weather conditions. Please send an e-mail to stvladshamilton@gmail.com so that we can add you to our list.

Електронна пошта Увійдіть у наш список електронної розсилки, надіславши нам свою адресу електронної пошти, щоб ми могли інформувати вас про події у Св. Володимирському Соборі, надсилати вам наші щомісячні бюлетені та повідомляти про скасування через погодні умови. Будь ласка, надішліть імейл stvladshamilton@gmail.com, щоб ми могли додати вас до нашого списку.



В імені настоятеля, управи, та парафіян
Собору Св. Володимира,
висловлюємо щиро вдячність Дирекції
Резиденції для Сеньорів ім. Тараса Шевченка
за покриття коштів пов'язані з виданням нашого
парафіяльного вісника.

The clergy, parish council and parishioners of the
Ukrainian Orthodox Sobor of St. Vladimir
extend their heartfelt thanks to the Board of Directors of
the Taras Shevchenko Home for the Aged
for generously sponsoring the publication of our
parish bulletins.